

NOTE DE SERVICE

MEMORANDUM

date:	26 février 2024	Memo n°: 20240228-01
à :	Tous les utilisateurs du laboratoire central du site Glen CUSM	
to:	All MUHC Glen Central Laboratory Users	
de:	Dr. Richard Kremer, MD, Ph.D.,FRCPC	Rebecka Lang, B.Sc (Hons)
from:	<i>Biochimiste médical, CUSM</i> <i>Medical Biochemist, MUHC</i>	<i>Chef de service, Laboratoire central- site Glen</i> <i>Laboratory Manager, Central Laboratory – Glen Site</i>
objet :	Transfert de tests spécialisés à l'hôpital Général Juif	
subject:	Transfer of Specialty Tests to the Jewish General Hospital	

ENGLISH WILL FOLLOW

Le Laboratoire central du CUSM - site Glen souhaite vous informer qu'à compter du **29 février 2024**, les tests suivants seront transférés à l'hôpital Général Juif : ACTH, C-peptide, TRAb, C-telopeptide et Ostéocalcine.

En raison d'une importante pénurie de personnel un certain nombre d'échantillons n'ont pu être analysés dans des délais raisonnables et par conséquent ont dépassés leur période de stabilité. En conséquence les tests demandés sur ces échantillons de patients périmés ne seront pas rapportés.

Veillez aussi noter que la plateforme utilisée à l'hôpital Général Juif est identique à celle utilisée au CUSM et par conséquent il n'y aura aucun changement de méthodologie. Cependant, vous noterez que la gamme des valeurs normales a changée pour certains des tests reflétant les pratiques utilisées à l'hôpital Général Juif.

Par exemple, la limite supérieure de la normale du TRAb sera maintenant de 1.2 UI/L au lieu de 1.75 IU/L comme reportée actuellement au CUSM. La limite supérieure de la normale signalée à l'hôpital Général Juif est basée sur le 95ème intervalle de confiance chez des contrôles normaux alors qu'au CUSM celui-ci est basé sur l'identification positive des patients atteints de la maladie de Graves.

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter le Dr Richard Kremer à l'adresse courriel richard.kremer@mcgill.ca.

Merci de votre compréhension.

The Central Laboratory of the MUHC Glen Site wishes to inform you that as of **February 29, 2024** the following tests are being transferred to the Jewish General Hospital: ACTH, C-peptide, TRAb, C-telopeptide and Osteocalcin.

Due to a significant staffing shortage, a number of stored samples have not been assayed in a reasonable time delay and as a result have passed the stability period. Consequently, the tests requested for these outdated patients samples will not be reported.

Also note that the platform used at the Jewish General Hospital to perform these tests is identical to the one used at the MUHC and therefore there will not be any changes in methodology. However, you will note that the normal range has changed in some of the tests reflecting the practice at the Jewish General Hospital.

For instance, TRAb upper limit of normal will be reported at 1.2IU/L instead of 1.75 IU/L currently at the MUHC. The upper limit of normal at the Jewish General Hospital is based on the 95th confidence interval in healthy controls whereas the upper limit of normal at the MUHC is based on positive identification of patients with Graves' disease.

For further details or clarifications, please contact Dr. Richard Kremer by email at richard.kremer@mcgill.ca.

We thank you for your understanding.